

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА ПДС 0500.006
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ ПАТРИСА
ЛУМУМБЫ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ СТЕПЕНИ
КАНДИДАТА ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 19 сентября 2025 г., протокол № 37

О присуждении Медведевой Екатерине Павловне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата филологических наук.

Диссертация «Лингвокультурологические особенности функционирования языка для специальных целей в сфере международного воздушного права (на материале английского и русского языков)», представленной к защите на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика, была принята к защите 20 июня 2025 г., протокол № 32, диссертационным советом ПДС 0500.006 на базе Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д.6; приказ № 454 от 19 июля 2022 года «Об открытии диссертационного совета РУДН»).

Медведева Екатерина Павловна, 1994 года рождения, окончила ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет» (им. Мориса Тореза) в 2017 году, освоила программу бакалавриата по направлению подготовки «Лингвистика». В 2019 году окончила магистратуру в Великобритании – University of Leicester (UK) – с присвоением квалификации магистра гуманитарных наук по международному образованию (с дополнительным модулем «Инновации и реформы»).

С 2021 по 2024 гг. была прикреплена для подготовки диссертации на кафедру общего и сравнительного языкознания ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет».

С 24.10.2024 по 23.10.2025 прикреплена на кафедры русского языка и лингвокультурологии Института русского языка РУДН для подготовки диссертации.

В настоящее время работает старшим педагогом дополнительного образования кафедры русского языка и лингвокультурологии Института

русского языка РУДН.

Научный руководитель - Закирова Елена Сергеевна, доктор филологических наук (10.02.20; 10.02.01), доцент, старший педагог дополнительного образования кафедры русского языка и лингвокультурологии Института русского языка РУДН.

Официальные оппоненты:

1. Карасик Владимир Ильич, доктор филологических наук (10.02.19), профессор, декан филологического факультета ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка им. А. С. Пушкина»

2. Хайруллина Райса Ханифовна, доктор филологических наук (10.02.01), профессор, главный научный сотрудник Международного центра продвижения русского языка и литературы им. М. Карима, профессор кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»

3. Русакова Мавжида Мунировна, кандидат филологических наук (10.02.20), доцент, доцент кафедры иностранных языков с курсом латинского языка ФГБОУ ВО «Южно-Уральский государственный медицинский университет» Минздрава России

дали положительные отзывы о диссертации.

Соискатель имеет 8 опубликованных работ по теме диссертации, 7 из которых – в рецензируемых научных журналах, рекомендованных «Перечнем ВАК», «Перечнем РУДН». Общий объем публикаций: 26,93 п.л. Авторский вклад – 78,1 %.

Основное содержание исследования отражено в 7 публикациях автора.

Публикации в научных журналах, включённых в перечень ВАК:

1. Закирова, Е.С. Историко-диахронный анализ развития терминосистемы между-народного воздушного права / Е.С. Закирова, О.С. Виноградова, Е.П. Медведева // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. – 2022. – № 12-3. – С. 124-129. – EDN: IOSJLY. (ВАК)

2. Закирова, Е.С. Анализ системности языка для специальных целей в сфере меж-дународного воздушного права / Е.С. Закирова, Л.П. Циленко, Е.П. Медведева // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. – 2022. – № 11-2. – С. 141-145. – EDN: EQYCKF. (ВАК)

3. Медведева, Е.П. Многокомпонентные термины международного воздушного права / Е.П. Медведева // Ученые записки Новгородского государственного университета. – 2024. – № 1 (52). – С. 185-192. – EDN: CMJIEV. (ВАК)

4. Медведева, Е.П. Особенности частеречного состава терминов международного воздушного права в английском и русском языках / Е.П. Медведева // Неофилология. – 2024. – Т. 10, № 2. – С. 354-365. – EDN: WTIQLO.(BAK)

5. Медведева, Е.П. Анализ терминов международного воздушного права в русском и английском языках для специальных целей на основе признаков семантического поля / Е.П. Медведева // Вестник филологических наук. – 2024. – Т. 4, № 1. – С. 252-259. – EDN: VAQSJX. (BAK)

6. Циленко, Л.П. Лингво-правовой анализ терминов международного воздушного права / Л.П. Циленко, Е.С. Закирова, Е.П. Медведева // Вестник филологических наук. – 2025. – № 7. – С. 101-123. – EDN: VAQSJX. (BAK)

7. Циленко Л.П., Закирова Е.С., Медведева Е.П. Лингвокогнитивный анализ терминологической системы международного воздушного права // Вестник филологических наук. – 2025. – Т. 5 № 8 – С. 44 – 50. (BAK)

II. В иных изданиях:

8. Англо-русский словарь терминов и понятий международного воздушного права / авторы-составители: В.В. Воробьев, Е.С. Закирова, Е.П. Медведева; под ред. В.В. Воробьева. – Москва: Прометей, 2023. – 168 с.

На автореферат диссертации поступили положительные, не содержащие критических замечаний отзывы

– Абашидзе Аслана Хусейновича, доктора юридических наук, профессора, заведующего кафедрой международного права РУДН, профессора МГИМО МИД России, члена Комитета ООН по экономическим, социальным и культурным правам;

– Гуревич Любови Степановны, доктора филологических наук, профессора кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации в области гуманитарных и прикладных наук Института гуманитарных и прикладных наук Московского государственного лингвистического университета;

– Щербак Антонины Семеновны, доктора филологических наук, профессора, профессора кафедры русского языка, русской и зарубежной литературы Тамбовского государственного университета имени Г.Р. Державина;

– Таймур Марии Павловны, доцента, кандидата филологических наук (10.02.04), доцента кафедры иностранных языков №1 ВШ СГН ФГБОУ ВО «Российский экономический университет им. Г.В. Плеханова»;

– Циленко Любови Петровны, кандидата педагогических наук, доцента, кафедры иностранных языков, Московского политехнического университета, г.

Москва;

Выбор официальных оппонентов обосновывается их высокой квалификацией, наличием научных трудов и публикаций, соответствующих теме оппонируемой диссертации:

Официальный оппонент – доктор филологических наук (10.02.19), профессор, декан филологического факультета Гос. ИРЯ им. А. С. Пушкина Карасик Владимир Ильич является авторитетным специалистом в области аксиологической лингвистики, лингвокультурологии, что имеет непосредственное отношение к диссертации соискателя Медведевой Екатерины Павловны.

Основные публикации доктора филологических наук, профессора Карасика Владимира Ильича по тематике диссертационного исследования:

1. Карасик В. И. Лингвокультурное осмысление вежливости / В. И. Карасик // Мир лингвистики и коммуникации: электронный научный журнал. 2024. № 76. С. 1-15. (ВАК)

2. Карасик В. И., Китанина Э. А. Осмысление порядка в языковом сознании и коммуникативном поведении // Язык и культура. 2024. № 68. С. 44-65. (ВАК)

3. Карасик В. И. Аспекты самовыражения в диалоге // Теория языка и межкультурная коммуникация. 2023. № (2)49. С. 211-222. (ВАК)

4. Карасик В. И. Моделирование функций языка // Язык и культура. 2022. № 58. С. 29-42. (ВАК)

5. Карасик В. И. Высказывание, жанр, дискурс: семиотическое моделирование // Жанры речи. 2020. № 2(26). С. 90-99. (ВАК).

Официальный оппонент – доктор филологических (5.9.8), профессор кафедры русского языка, теоретической и прикладной лингвистики БГПУ имени М. Акмуллы Хайруллина Райса Ханифовна является признанным специалистом в области лексикологии, философии языка, этнолингвистики, сопоставительного изучения языков, что соответствует методологии исследования Медведевой Екатерины Павловны.

Основные публикации доктора филологических наук, профессора Хайруллиной Райсы Ханифовны по тематике диссертационного исследования:

1. Khayrullina R.Kh., Fatkullina F.G. The latest phraseology in Internet discourse // Discoursal Use of Phraseological Units. Cambridge Scholars Publishing, UK, 2021, p.265-283. Коллективная монография (На англ. языке).

2. Хайруллина Р.Х. , Воробьев В.В. Лингвокультурное поле как единство языка и культуры // Международный научно-исследовательский журнал. 2021, № 4 (106), часть 4, с.78-80. (DOI). (ВАК).

3. Galina G. Fefelova, Fluza G. Fatkullina F., Alfira F. Sagitova, Raisa Kh.

Khairullina . CONCEPTUAL FRAMEWORK AND MENTALITY AS POSTULATES OF COGNITIVE LINGUISTICS // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences. 2021, № 2, p. 249-255. (DOI: 10.15405/epsbs.2021.02.02.32). WoS

4. Galina G. Fefelova, Suleymanova Almira K., Alfira F. Sagitova, Raisa Kh. Khairullina. METAPHOR AS ONE OF THE METHODS FOR CODING

CULTURAL MEANINGS IN LANGUAGE // European Proceedings of Social and Behavioural Sciences, т.117, 2021, p.2455-2464. WoS

5. Vakhitova, T., Kuzembayeva, G., Yergazina, A., Zhumakhanova, A. & Khayrullina, R. Kazakh and Russian Kinship Terminology: A Comparative Linguistic and Cultural Analysis of Lacunae. Eurasian Journal of Applied Linguistics, 2022, 8(1), p. 28-43. Скопус (Q 2)

6. Хайруллина Р.Х. , Назирли М.Г. Фразеологические образы как выражение национального культурного кода (на материале русского и турецкого языков) // Казанская наука, 2024, № 1, с. 236-238 (БАК)

7. Хайруллина Р.Х. Особенности межличностной коммуникации в современных социокультурных условиях // Филологические науки. Научные доклады высшей школы. 2024, № 6, с. 58-64. DOI 10.20339/PhS.6s-24.058 (WoS, БАК).

Кандидат филологических наук (10.02.20), доцент кафедры иностранных языков с курсом латинского языка ФГБОУ ВО «Южно-Уральский государственный медицинский университет» Минздрава России Русакова Мавжида Мунировна является признанным специалистом в области лексико-семантических полей, терминосистемы русского и английского профессионального языков, что соответствует направлению исследования в оппонируемой диссертации Медведевой Екатерины Павловны.

Основные публикации кандидата филологических наук, доцента Русаковой Мавжиды Мунировны по тематике диссертационного исследования:

1. 1. Скнарев Д.С., Русакова М.М., Маврина Н.В. Цифровая конфессиональная среда. Религионимы // Когнитивные исследования языка. 2023. № 3-1 (54). С. 563-568. (БАК)

2. Русакова М.М., Маврина Н.В. Цифровая коммуникация и терминология в здравоохранении // Когнитивные исследования языка. 2022. № 3 (50). С. 801-805. (БАК)

3. Русакова М.М., Горелик П.Л., Маврина Н.В. Строительная терминология в рекламном дискурсе: лингвопрагматический аспект // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2021. Т. 14. № 7. С. 2279-2283. (БАК)

4. Русакова М.М., Московкина Е.И. Искусственный интеллект в медицине

и медицинской терминологии // В сборнике: Теоретические и практические проблемы развития современной гуманитарной науки. Материалы VIII Международной научно-практической конференции. Отв. редактор Ф.Г. Фаткуллина. Уфа, 2022. С. 206-208.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

- внесен вклад в лингвистическую науку, который определяется разработкой теоретических аспектов изучения языка для специальных целей с позиций дискурсивного, прагматического, лингвокультурологического, терминографического подходов с учетом полученных результатов на основе комплексного анализа.;
- выявлена специфика функционирования языка для специальных целей в сфере международного воздушного права на основе лингвистического, лингвокультурного, когнитивного подходов;
- рассмотрены особенности исследуемого подъязыка на структурном, дискурсивном уровнях, включая анализ речи и типов речевых актов с учетом социокультурных, психологических, прагматических факторов;
- проведен историко-диахронический анализ становления и развития терминологии международного воздушного права;
- разработана классификация терминов и понятий, используемых в области воздушного транспорта, включая применение фразеологических единиц, имеющих терминологическое значение;
- определены тематические и лексико-семантические группы терминов, входящих в состав английской и русской терминосистем международного воздушного права, проведен их частеречный анализ;
- рассмотрены особенности каждой группы с точки зрения критерия формальной структуры терминов по принципу однокомпонентных, двухкомпонентных, трехкомпонентных, многокомпонентных (четыре и более) лексических единиц;
- систематизированы особенности ситуаций профессиональной коммуникации с целью выявления семантических, прагматических, лексико-грамматических соответствий в английском и русском языках для специальных целей в исследуемой сфере;
- определены типичные трудности речевого взаимодействия специалистов в области воздушного транспорта и международного воздушного права;
- составлен англо-русский словарь терминов и понятий международного воздушного права, способствующий снятию трудностей в коммуникации специалистов в данной области, переводчиков, лиц, осуществляющих/

обслуживающих международные воздушные перевозки, пассажиров международных авиалайнеров, преподавателей английского языка и др.;

Теоретическая значимость исследования обоснована тем, что:

- впервые проведено комплексное исследование функционирования английского и русского языков для специальных целей в сфере международного воздушного права с учетом особенностей национальной культуры, которые находят свое отражение в ситуациях профессиональной коммуникации специалистов;

- выявлена динамика развития терминосистемы международного воздушного права в английском и русском языках на основе историко-диахронного анализа, позволившего определить четыре этапа ее развития, каждый из которых характеризуется появлением определенных понятий и номинирующих их терминов;

- разработана классификация терминов международного воздушного права, распределение которых представлено по 10 семантическим группам в соответствии со спецификой правового воздушного регулирования.

- выделены виды дискурса международного воздушного права (радиодискурс, технический дискурс, медиа-дискурс, образовательный дискурс) и определены их характеристики;

- систематизированы термины, появление которых зафиксировано в международных авиационных документах (2020-2025 гг.), номинирующие: беспилотные воздушные суда (БВС / UAS, RPAS); воздушный транспорт, используемый в городской инфраструктуре (летающие такси, eVTOL); спутниковые системы управления и навигации (CNS/ATM); цифровизацию авиации, включая электронные форматы управления полетами, техобслуживания; понятия, используемые в диспетчеризации, прогнозировании полетов и др.

Оценка достоверности результатов исследования выявила следующее:

- теоретической основой исследования послужило описание тематических групп терминологии международного воздушного права в английском и русском языках;

- результативно использован комплекс методов, в числе которых общенаучные методы (формально-логический метод обобщения, метод сопоставления, статистический анализ), а также специальные методы: прием сплошной выборки, предполагающий отбор и анализ всего массива материала исследования для выявления терминологических единиц и языковых явлений, выступающих объектом изучения по мере их встречаемости в специальных текстах и речевых актах; метод диахронного анализа, метод когнитивно-понятийного анализа, лингвокультурологического анализа и др.;

- обоснованность выводов подкреплена широтой охвата материала:

в ходе исследования выделено 10 основных семантических полей в рамках английской и русской терминосистем международного воздушного права. Генеральная терминологическая совокупность составила 10620 английских терминов и 8850 русских терминов. Методом сплошной выборки отсортированы 1062 английских термина и 885 русских терминов (две репрезентативные выборки). Далее каждая выборка была распределена по критерию соответствующего терминологического ядра. Проведенный в третьей главе частотный анализ показал, что в текстах международно-правового содержания по регулированию авиационной отрасли, примерно с равной частотностью используются лексико-семантические группы выделенных нами 10 основных терминологических полей. Составлен авторский «Англо-русский словарь терминов и понятий международного воздушного права» (авторы-составители: В.В. Воробьев, Е.С. Закирова, Е.П. Медведева; под ред. В.В. Воробьева. – Москва: Прометей, 2023. – 168 с.).

- основные результаты исследования отражены в 8 публикациях, 7 из которых журналах, рекомендованных ВАК РФ.

Личный вклад соискателя состоит:

- в непосредственном участии в получении исходных данных и их научной интерпретации;
- в личном участии в апробации результатов исследования;
- в разработке нового направления лингвистических исследований – лингвокультурологических особенностей языка для специальных целей в сфере международного воздушного права.

На заседании 19.09.2025 (протокол № 47) диссертационный совет принял решение присудить Медведевой Екатерине Павловне ученую степень кандидата филологических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 13 человек, из них 5 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 18 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 10, против – 3, недействительных бюллетеней – 0.

Заключение диссертационного совета подготовлено доктором филологических наук, доцентом, профессором кафедры теории и практики иностранных языков Института иностранных языков ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Волковой Яной Александровной, доктором филологических наук, доцентом, ведущим научным

сотрудником Центра социокогнитивных исследований дискурса ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет» Киосе Марией Ивановной, доктором филологических наук, доцентом, заведующим кафедрой лингвистики и профессиональной коммуникации в области права ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет» Моисеенко Лилией Васильевной.

Председатель

диссертационного совета ПДС 0500.006

доктор филологических наук,
профессор



Чеснокова О.С.

Ученый секретарь

диссертационного совета ПДС 0500.006

кандидат филологических наук, доцент



Микова С.С.

19 сентября 2025 г.